

# ADEVĂRUL

de **CLUJ** ziar independent

ANUL III NR. 429  
SIMBĂTA — LUNI  
3 — 5 AUGUST 1991  
4 PAGINI 3 LEI

TELEX

## Simple ciudăţenii preelectorale?

Se întâmplă un fenomen foarte curios în legătură cu programul economic al guvernului român. Datorită unei inflaţii pe care oamenii obișnuți o resimt mult mai puternic decât se crede în mod obișnuit și unui regres economic evident și constant, chiar cei mai răbdători dintre români par a nu avea încredere în capacitatea actualului guvern, deci nici a programelor sale, de a scoate țara din impasul în care se află. Cert este că din cauza majorărilor repetate, de multe ori aberante, a prețurilor la unele produse, mulți români o duc extrem de greu și încercările guvernului de a-i ajuta (vezi majorarea pensiilor) riscă să treacă, dacă nu neobservate, în orice caz nu apreciate la adevărata lor valoare. Se aude încă incapacitatea, dovedită, a guvernului de a face, ca legile, inclusiv cele cu caracter economic, să fie respectate de agenții economici; să nu mai vorbim despre rolul de bisnițari care ne poluează „plimbările” zilnice prin oraș. Pe de altă parte, nu trebuie omis rolul pe care îl joacă diferite partide și diferiți oameni politici în a alimenta această neîncredere prin declarațiile și pozițiile adoptate cu prilejul votării unor legi. Cel mai recent și, probabil, cel mai semnificativ exemplu este refuzul unor parlamentari reprezentând partide de

opozitie de a participa la dezbaterile proiectului Legii privatizării — lege care este menită a ajuta țara să depășească perioada extrem de grea pe care o parcurge în prezent.

Nu mă încumet să apreciez dacă această lege a privatizării, așa cum a fost deja votată în Parlament, este bună sau rea. Nu fac altceva decât să constat o anumită stare de lucruri. Mă surprinde, sint convins că și pe mulți dintre d-voastră, faptul că un program guvernamental de reformă atât de criticat de o parte a partidelor politice, de unii specialiști din țară, este apreciat de majoritatea personalităților financiare și economice care ne vizitează în ultima perioadă. Astfel, o oficialitate a Fondului Monetar Internațional a apreciat că „România se îndreaptă rapid spre o economie de piață, la 19 luni după căderea regimului comunist. Au fost adoptate toate măsurile politice necesare și programul de reforme al guvernului se află pe calea cea bună” — a declarat M. Khan, asistent al directorului F.M.I. „Principala problemă o constituie declinul economic al țării, dar aceasta este în mare parte rezultatul unor factori externi”. „Ne-a dezamăgit faptul — și acesta nu se datorează autorităților — că performanțele economice nu s-au ridicat la nivelul așteptărilor,

Declinul economic este cauzat în principal de factori externi — lipsa investițiilor de capital străin și colapsul schimburilor comerciale din cadrul defunctului C.A.E.R.”, a adăugat M. Khan. „Dar România își respectă angajamentele de a menține rata inflației în cadrul unor limite de 10—15 la sută pînă la finele lui 1991. Potrivit ultimelor date, inflația a fost de numai 2 la sută în iunie” — a menționat Khan. „Guvernul și-a respectat toate angajamentele în ce privește politica de reforme și în multe domenii a mers chiar mai departe decât hotărisem”, a mai afirmat el.

Ultimele dezvăluiri ale domnului Khan să ne îndreptățească a crede că reforma economică, structura și amploarea sa, au fost hotărâte de alți factori decât cei interni? Așa s-ar părea. În orice caz, această respectare a angajamentelor de către guvernul român a dus la deblocarea unui împrumut de 600 milioane dolari, următorii 300 milioane (dintr-un total de 900 milioane) fiind promiși în tranșe separate.

Fără a putea răspunde, deocamdată, la întrebarea de mai sus, trebuie să subliniem că se constată o ameliorare a poziției României în străinătate, o creștere a încrederii în politica sa economică. Faptul apare evident și în urma vizitei în România a

d-lui John Robson, secretar adjuncat al Trezoreriei S.U.A. și coordonator adjunct al Programului S.U.A. de asistență pentru țările Europei Centrale și de Est. Dinsul a declarat de la bun început că a venit în România în calitate pe care o are, fapt ce ne îndreptățește să avansăm cu certitudine ideea schimbării, aproape spectaculoase, a politicii S.U.A. față de țara noastră. Și în ce alte domenii se va manifesta această schimbare de atitudine decât în acelea în care se consumă viața și activitatea d-lui Robson, adică în cel economic și cel financiar? Cu ocazia vizitei au fost explorate modalitățile concrete prin care Statele Unite pot sprijini România, prin acordarea de asistență tehnică în domeniile privatizării, sistemelor juridice, comerțului, sănătății și în alte sectoare. Așadar, în domeniul privatizării. Este de așteptat ca S.U.A. să nu-i ajute pe vânzătorii particulari de sucru cu conținut și culoare suspecte, ci marile societăți comerciale cuprinse în legea privatizării atât de discutată și contestată acum în România. Faptul este de natură să ne pună pe gânduri. Oare dl. Robson s-a încumetat să promită ajutor unui domeniu în care politica guvernului ar putea fi de natură a nu-l îndrepta spre economia de piață?

Repet, nu mă pronunț asupra unei legi ce ține de un domeniu strict accesibil specialiștilor, dar nu pot să nu observ ciudăţeniile manifestate în țară pe seama lui. Chiar nu poate fi bună o lege apreciată de străini? Ori este vorba despre ceva ce ține mai mult de politic, decât de economic? Și de apropiata campanie pentru alegerile locale? Întrebările ar putea fi adresate deopotrivă celor două tabere, dar în primul celor care au refuzat discuțiile ce ar fi dus, cu siguranță, la îmbunătățirea legii.

Valer CHIOREANU

### 3 ÎNTREBĂRI PENTRU POSIBILII PRIMARI

Domnul Alexandru Tămășan, inginer-proiectant la „Napomar” Cluj-Napoca are un număr considerabil de susținători. În plus, are și o mare doză de sinceritate față de întrebările redacției:

— Vă interesează să lucrați în administrația de stat?

— Da, atîta timp cît simt că aș putea face mai mult. Și cred că aș putea.

### „Instaurarea legii demnității cetățeanului”

- Pe ce ar trebui să se bazeze un primar?
- Pe incoruptibilitate absolută, transparență totală și curaj.
- Care ar fi prima decizie pe care ați propune-o?
- Instituirea unor măsuri drastice în întreg aparatul administrativ din subordine, pentru instaurarea legii demnității cetățeanului.

M. S.

## Puțină dreptate și pentru pensionari

În fine, puțină dreptate și pentru pensionari. Nu e prea multă: cît un plastru pe-un picior fracturat. Să le amăgească, măcar cinci minute, suferința. Fierște, plastrule mai mult ascunde rana, decât o vindecă.

Poate că vă amintiți ce apeluri desperate a publicat și ziarul nostru, luna trecută, privind condițiile soartă a pensionarilor în condițiile creșterii galopante a prețurilor. Treptat, apoi tot mai iute, ei s-au pomenit cea mai urgisită categorie socială. Nu e greu de înțeles: o bună parte a pensionarilor trăiesc efectiv din suma aceea fixă și tot mai subțire (ca o lamă de cuțit purtată mereu pe toată) pe care statul, prin asigurările sociale, le-o dă la termene fixe. Să lăsăm puțin la o parte subțirimea sumei, în comparație cu umflarea prețurilor din ultimele luni și să remarcăm doar faptul lipsit de importanță (cred unii) că și „termenele fixe” respective au ajuns, tot mai mult, o simplă gogoriță, în timp ce obligațiile bănești, achitarea cumpărăturilor și a numeroaselor taxe nu suferă păsuire. Să zicem că acesta nu e un atentat prea grav la punga pensionarilor (pensiile tot se aduc) — dar la liniștea lor cu siguranță este!

Vorbeam de cei ce depind realmente de punctualitatea și va-

loarea efectivă a sumei lunare primite și care nu au alte mijloace de subsistență. Cei mai economi și mai prudenți dintre aceștia și-au strîns din timp, cu unele privațiuni, „banii alți” și au adunat la C.E.C. sau în alte modalități cîteva zeci, poate o sută-două de mii (cei mai economi, cei mai avuți!). Dar cît timp poți, trăi astăzi omeneste dintr-o sută de mii? Cît rămîne

dintr-un bulgăre, fie el și uriaș, de zăpadă, pus pe tăblia incinsă?

Incertitudinea, tracasările zilnice, privațiunile la care bătrînii noștri sînt supuși le scurtează viața — aproape că nu mai e nevoie s-o spunem. Urmărește cineva acest lucru? Pe vremuri, în unele triburi primitive bătrînii erau urcați în copaci, copacii se scuturau bine și cine cădea ca un fruct stricat, ca fruc-



— Zici că s-au majorat pensiile?

Fotografia: Nicolae PETCU

Dan REDREANU

● Vineri, James Baker a purtat, timp de patru ore, convorbiri cu o delegație a palestinienilor pentru a-i convinge să se alăture Israelului și vecinilor săi arabi la o conferință de pace asupra Orientului Mijlociu. La sfîrșitul convorbirilor, desfășurate la consulatul S.U.A. din Ierusalim, nici una din părți nu a făcut declarații preselor.

● La încheierea convorbirilor dintre primii miniștri sovietici și iugoslav, Valentin Pavlov și Ante Markovici, premierul sovietic a arătat că țara sa se pronunță împotriva oricărui amestec în treburile interne ale Iugoslaviei și susține embargoul livrărilor de arme către Iugoslavia, adoptat de C.E.E. și S.U.A. La rîndul său, Ante Markovici a apreciat pozitiv declarația comună a președinților Gorbaciov și Bush privind situația din Iugoslavia. În altă ordine de idei, prin deblocarea comerțului dintre Uniunea Sovietică și Iugoslavia, pînă la finele anului valoarea schimburilor bilaterale va ajunge la 4 miliarde dolari.

● În cadrul unei sesiuni extraordinare convocată după ațutarea sîngerilor împotriva unui post vamal, parlamentul lituanian a chemat C.S.C.E. să trimită o comisie de anchetă în Lituania.

● La Cape Canaveral a fost lansată naveta spațială „Atlantis”, avînd la bord un echipaj format din 4 bărbați și o femeie. Misiunea navetei: lansarea pe orbită a unui satelit geostaționar de telecomunicații și continuarea experiențelor privind comportamentul organismului uman în condițiile de imponderabilitate. Zborul navetei va dura 9 zile. În Uniunea Sovietică a fost lansat satelitul de telecomunicații „Molnia-1”, destinat exploatarii sistemului de radiocomunicații telefonice și telegrafice, precum și transmiterii programelor televiziunii centrale a Uniunii Sovietice în zone îndepărtate.

● Ivan Velici, noul ministru de interne al Croației, numit joi noaptea în post de către guvernul de la Zagreb, a propus Parlamentului Croației să instaureze starea de război.

● În cursul primului semestru al anului curent, peste 3400 de cetățeni străini au încercat să treacă ilegal frontiera poloneză pentru a se duce în Germania. Printre străinii care au încercat să treacă granița în mod fraudulos se aflau 1679 de români, 407 bulgari, 206 cehoslovaci, 62 albanezi, 46 sovietici, precum și de alte naționalități.

● Foamea amenință Irakul dacă nu sînt sporite urgent livrările de alimente — au declarat în fața Congresului S.U.A. reprezentanții mai multor societăți de caritate și umanitare. Populația a început să consume nutrețuri destinate animalelor, familiile vind obiecte de uz casnic pentru a cumpăra hrană — a declarat Lawrence Pezzuolo, de la organizația Serviciile de Ajutor Catolice din S.U.A.

### CALENDAR

● 3 august, a 215-a zi a anului. Au mai rămas 150 pînă la finele lui. Soarele a răsărit la ora 6,03 și va apune la ora 20,39.

● 1601 — lupta de la Gorăslău. Forțele unite ale lui Mihai Viteazul și G. Basta înfrîng oastea lui Sigismund Bathori, meritul victoriei revenind în special lui Mihai Viteazul.

● 1865 — armata reprimă o mișcare potrivnică lui Al. I. Cuza, organizația de două grupuri opoziționiste: conservatorii și liberalii („monstruoasa coaliție”).

● 1876 — apare Legea pentru organizarea Casei de Depuneri și Emensațiuni.

● 1929 — la naștere „Regia autonomă a poștelor, telegrafelor și telefoanelor” (P.T.T.R.).



# APELURI UMANITARE

Profund marcați de tragedia confrărilor din Moldova, F.S.N. Cluj face un călduros apel la solidaritate umană către toți cei care doresc să doneze bani sau bunuri materiale sinistraților.

Pentru a descongiona filialele Băncilor și a CEC-urilor, începând cu 1 august 1991, donațiile se pot face la sediile F.S.N. din Cluj-Napoca și din celelalte orașe și municipii.

Cei care doresc să găzduiască copii sinistrați, pot să se adreseze F.S.N. Cluj, B-dul Eroilor nr. 2, telefon 11-56-59, unde se află și centrul de primire a donațiilor.

**FILIALA CLUJ A ALIANȚEI CIVICE** invită pe membrii săi, pe simpatizanții săi, precum și pe toți oamenii de bine să participe la ajutorarea sinistraților din Moldova. Contribuțiile bene-

vole, constând în bani ori mijloace materiale (obiecte de uz casnic, îmbrăcăminte, alimente etc.) se primesc la sediul provizoriu (ATLAS) din B-dul Eroilor, nr. 2, în zilele de luni-vineri, orele 15-17, începând din data de 5 august.

Rugăm toți colegii medici-sindicaliști sau nesindicaliști, doriți să doneze medicamente, haine, bani, etc., să ia legătura cu S.I.M. — Filiala Cluj, pe str. Constanța nr. 5 (Policlinica nr. 1), telefon 13-09-65, zilnic între orele 8-13.

Donațiile bănești se vor aduna pe bază de liste și contrasemnătură la responsabilii de sindicat din unități (în lipsă acestora la șefii de secție), urmând a fi donații fie numerar, fie sub formă de alimente de primă necesitate direct persoanelor sinistrate din Moldova.

## În sprijinul sinistraților

După cum sîntem informați de Banca Națională a României, Sucursala județeană Cluj, pînă joi seara au intrat în contul de ajutorare a sinistraților 774.600 lei. Această sumă nu reprezintă totalitatea depunerilor pînă la data respectivă, deoarece mai sînt încasări ale căror hirtii sînt pe drum spre bancă; de asemenea, unele sume au fost depuse la C.E.C. și se virează direct județelor sinistrate, fără a fi evidențiate la Banca Națională. Alte sume se colectează prin diferite asociații sau societăți și vor fi depuse cînd se adună bani mai mulți. Semnificativ este, însă, faptul că un număr tot mai mare de cetățeni, organizații, asociații etc. își exprimă, după posibilități sprijinul față de sinistrații din Moldova.

Vești îmbucurătoare în privința generozității de care dau dovadă turdenii am primit de la Primăria din Turda. Cu sprijinul agenților economici din localitate, Primăria a trimis spre Moldova (destinația — Onești), zece camioane cu alimente, haine, încălțăminte, materiale de construcții în valoare totală de 3,5 milioane lei. Un gest profund uman, la care au contribuit printre alții: Întreprinderea de panificație Turda, I.A.S. Poiana, Întreprinderea de sere Cîmpia Turzii, Societatea comercială „Corral”, I.C.I.L., „Avicola”, Societatea comercială „Netex”, Societa-

tea comercială „Izomac”, Societatea comercială „Titan”.

Gestul turdenilor îi onorează!

Un ecou vibrant despre pornirile de bine ale locuitorilor de pe meleagurile noastre ne sosește și de la Cîmpia Turzii. Aici, de peste 60 de ani, trudesc cu vrednicie lucrătorii fostei unități „Industria de lut”, încadrați azi în societatea comercială „CERCOM ARIEȘUL” S.A. Lucrătorii de aici au hotărît ca ziua de 3 august, simbătă, să fie decretată zi normală de lucru pentru toți salariații unității, urmînd ca producția ce se va realiza — cărămizi, țigle și blocuri ceramice — să fie pusă integral și gratuit la dispoziția sinistraților din Moldova.

Un gest de mare omenie care face cinste ceramistilor de pe Arieș!

### ANUNT

Camera de Comerț și Industrie România-Israel, filiala „Transilvania”, pune la dispoziția celor interesați mări electrice pentru cereale, de mică și mare capacitate. Condiții foarte avantajoase de cumpărare și creditare. În opt săptămîni de la semnarea contractului puteți intra în posesia morii. Transportul a-

cestora pînă la destinație, ca și piesele de schimb, intră în preț. Se asigură service și asistență tehnică la montare și punere în funcțiune. Cei care doresc să-și procure morile, precum și cei care doresc detalii tehnice și informații suplimentare, sînt rugați să se adreseze direct Camerei, str. Moșilor nr. 6-8, tel. 11-13-31, zilnic între orele 8,30-13.

## TUR DE ORIZONT

● **DOLARI, NU GLUMA.** Referindu-se la prețurile pipărate percepute reprezentanților presei și radio-televiziunii din întreaga lume, de către organizațiile sovietice, cu prilejul vizitei în U.R.S.S. a președintelui S.U.A., George Bush, agenția France Presse transmite: închirierea unui birou, pe timp de patru zile, în localul Centrului de comerț internațional unde au fost instalate serviciile de presă, a costat 5000 de dolari; chiria pentru un televizor color — 360 dolari; pentru convorbiri telefonice, sovieticii au cerut ziaristilor 250 dolari pe linie telefonică, respectiv pentru orice convorbire telefonică solicitantul trebuia să achite anticipat 1000 dolari. La toate acestea s-au adăugat costurile ridicare — tot în dolari — pentru cazare și mîncare. Bănoasă afacere în dolari pentru organizatori, mai ales țînd cont de marea număr de ziaristi acreditați cu acest prilej la Moscova.

● **INTERZIS.** Un restaurant din vecinătatea parlamentului Suediei a interzis accesul politicienilor, ca semn de protest împotriva impozitelor pe mesele subvenționate de patronat. Membrii parlamentului nu au ce căuta aici. Ați forțat 1,2 milioane de oameni să-și mînce prînzul din cutii aduse de acasă. Acum să trăiți și voi după propria hotărîre — era scris pe o pancartă la intrarea restaurantului „Rosenbrun” din Stockholm. Ca un adaus la înscrisul de pe pancartă, proprietarul restaurantului

amîntit, Freddie Wieselgren a declarat: „Dacă-i recunosc, îi dau afară”. Supărarea sa se datorează degradării afacerii cu masa de prînz pentru salariați, din momentul în care guvernul a impus o taxă pe bonurile de masă pe care muncitorii le puteau cumpăra, cu o reducere de preț, de la patronii lor.

● **ECOLOGICĂ.** Conform datelor furnizate pentru programul de cercetări atmosferice globale, realizat de Organizația Meteorologică Mondială, se poate afirma că incendiile declanșate la sfîrșitul războiului din Golf au contribuit la poluarea serioasă a atmosferei cu elemente chimice toxice asemănătoare gazelor de eșapament de la automobile. Drept urmare, volumul acestor particule periculoase va crește în atmosfera planetei noastre de două ori. Modificările de climă, chiar neînsemnate la ora actuală, sînt totuși vizibile și atîta timp cît incendiile nu vor fi stînse pe teritoriile situate la est de Kuwait pînă la 2 grade Celsius, pe o distanță ce se întinde pînă la frontiera vestică a Chinei. Se așteaptă o toamnă mai intensă a zăpezilor de pe Himalaia din cauza poluării lor puternice cu zgură și funingine provenite de la incendiile din Golf. Meteorologii consideră că o creștere clar ușoară a diferenței de temperatură în diferite zone ale lumii poate determina intensificarea musonilor.

# MIRCEA CRISTESCU: „O ECHIPĂ MARE ARE DE PARTEA EI ȘI ȘANSA”

— Tineam să-l văd pe Mircea Cristescu înainte de 27 iulie, ziua sa de naștere, pentru a-l felicita la împlinirea celor 24 de ani și a-i transmite dorința de a rămîne cit mai mulți ani la „U”. Voiam totodată să-i lansz invitația de-a participa la jurizarea concursului „Miss România Sport” (a căruia fază județeană este programată la 31 august, în Sala Sporturilor), gîndind că un generic ce implică cuvîntul „sport” reclamă de la sine și un critic în domeniu; și cine altul ar fi mai potrivit pentru o atare misie decît estetul și arbitrul elegantei Mircea Cristescu?! Și apoi (dar

nu la urmă) doream să aflu ce gînduri are vizavi de „U”, fiindcă mă asediasesz zvonurile ple-cării sale pe alte meleaguri. Dar, cu toate diligențele mele, n-am putut pune mîna pe cel vizat decît ieri, în finele unei ședințe-la „recuperare” unde își tratează o dublă discopatie lombară care-l chinuie și-l agasează. Așadar, mi-am zis, trebuie început cu ridicarea moralului. În consecință: pase-de-vacanță, felicitările și urările de-rigoare și invitația pentru „Miss” (acceptată-care, socotind „încalzirea” încheiată, am atacat:

— Plici, cum grăiesc zvonurile, sau te avem pe mai departe la „U”?

— Rămîn, gata, virtețul s-a terminat!

— Așadar, nu degeaba a ieșit... fum!

— Mărturisesc că am cochetat cu ideea de a juca un timp în Ungaria, unde compensația ar fi fost mai consistentă. Au cîștigat însă părinții care mă vor aici, continuînd facultatea și oamenii de care m-am atașat și pe care i-am simțit regretîndu-mă sincer. În plus, Ildiko (n.r. Ildiko Manasses, marea lui inspiratoare) n-a conceput desprinderea de Cluj și de „U”.

— Motiv pentru o dublă simpatie din partea noastră, Ildiko dovedind, pe lingă atașament față de echipă, și puterea de a te ține lingă „U”.

— Adăugați că mă leagă de „U” și prietenii din echipă — în special frăția cu Miță Pulbere — ca și extraordinarul spirit de emulație existent în jurul acesteia. Cît privește suporterii, ce să mai spun, sînt extraordinari, obligîndu-ne realmente să jucăm pentru ei. Ceea ce și facem, noi jucînd mult mai mult pentru sală decît pentru victorie.

— Într-adevăr, am avut un an cu mari satisfacții în plan spec-

facular. Dacă ați fi concretizat și în cel al rezultatului...

— Nu-mi mai amintiți că iarăși încep să plîng. Așa cum fac ori de cite ori revăd caseta. Și o tot revăd, deși o știu pe dinafară. Dar tot nu-mi vine să cred

## Interviuri de vacanță

că s-a întîmplat ceea ce s-a întîmplat și că nu noi sîntem campioni! Deși — nimeni n-o poate contesta — am fost de departe cea mai bună echipă a campionatului.

— Oare nu tocmai această convingere a fost una din cauzele subterane ale înfrîngerii din final? Am în vedere, în primul rînd, finala de la Cluj pe care am avut senzația că ați abordat-o cu o anume infatuare.

— Nu știu cum să mă fac mai bine înțeles: noi am fost cei mai buni și am știut lucrul acesta, dar nu l-am conștientizat în mod special, făcînd din el un act de autoritate. „U” n-a fost o echipă cu morgia și n-a demonstrat a-plombul și superioritatea celui ce se știe cel mai puternic. Chestie de tinerețe și de o anume lipsă

de experiență, nu individuală, ci ca-echipă.

— Crezi că a lucrat și neșansa?

— Probabil, fiindcă neșansa lucrează acolo unde își află teren. Altfel spus, o echipă mare are de partea ei și șansa.

— Am înțeles... morala. Deci: ce-i trebuie lui „U” pentru a deveni în „cea mai bună echipă”, o „echipă mare”?

— Plusuri la toate capitolele, de la tehnică la imaginație, de la calitate fizică la tărie de caracter.

— Dar saltul, saltul către „înaltă societate” — îl vezi realizîndu-se?

— Ca valoare, cred că un timp ne vom menține la cota de pînă acum, fiindcă a venit valorosul Fenter dar, mai mult ca sigur, pleacă foarte valorosul Mihai Sînevi (n.r. posibil contract în Olanda). Fiind însă destul de tînără și cu largi disponibilități pentru performanță, echipa poate crește. Și încă, mult!

— Mulțumesc, Mircea Cristescu, pentru această tonică prognoză; mulțumesc pentru interviu, mulțumesc pentru decizia de a rămîne lingă noi. Sănătate și o „măre” cit mai reconfortantă. Avem un sezon greu, vin... francezii!  
Nușa DEMIAN

## AGENDA

### CONCERT

Simbătă, 3 august, orele 18 — Sala Studio a Academiei de muzică „G. Dima” — RECITALUL DE GALĂ AL CURSANTILOR MAESTRULUI MIREL IANCOVICI (OLANDA). În cadrul CURSURILOR INTERNAȚIONALE DE MĂESTRIE DE LA CLUJ — ediție inaugurală (22 iulie — 3 august 1991). La pian: Cipriana Gavrișiu.

### PROGRAMUL TV. CLUJ:

Luni, 9,00 — Emisiune în limba germană; 9,45 — Emisiune în limba maghiară; 11,30 — Evenimente. Mozaic; 12,30 — PUNCTE DE VEDERE; 13,00 — FILM: „Partenerul tăcut” (III); 13,40 — REPORTAJUL DE LUNI: În Apusenii, pe platourile înalte; Marți — 9,00 — Actualități. Publicitate. Anunțuri; 9,10 — PASĂREA MĂIASTRĂ: Civilizația lemnului — Maramureș; 9,20 — DOCUMENTAR DESPRE JAPONIA; 9,45 — EXCELSIOR: Mozart cu Ștefan Ruha și Nina Panieva-Sebesi; Miercuri: 9,00 — Actualități. Publicitate. Anunțuri; 9,10 — DE JUVENTUTE: Enciclopedie de vacanță; 9,40 — MINI-MAX. TOP Tv.

### RADIO CLUJ

LUNI, 5 august: 6,00 — 8,00: „Bună dimineața” — actualități și muzică; 10,00 — Realitatea economică; Alertă energetică; Cum ne vom descurca în sezonul rece?; 10,20 — „Eu doinesc, codrul răsună” — melodii de muzică populară românească; 10,50 — Cîntec șoptit — moment poetic; 11,00 — Radio-enciclopedie: Genetica umană la începutul unui dicționar al vieții; 11,30 — Globul muzical: Muzică din filmul „Războiul lumilor” — ultimul episod; 12,00 — Revista revistelor; 12,15 — Concert de prînz; W. A. Mozart, Concertul pentru

pian în do minor, R. Schumann — Simfonia I „Primăvara”; 16,00 — Meridiane și paralele în lumea de azi: Documentar — Emigranții Europei sau „Cortină pentru speranțe”; 16,30 — Miracolul sunetelor: Vangelis „Antarctica” (II); 17,00 — O oră pentru toată lumea — radioactualități; 20,00 — TOP 10 — muzică ușoară;

MARȚI, 6 august: 6,00 — 8,00: „Bună dimineața” — actualități și muzică; 10,00 — Limba noastră: Noțiunea de poet în limba română literară; 10,30 — Diversi-tism orchestral; 11,00 — Corifeii ai artei lirice: Lya Hubi (VIII); 11,30 — Salonul artelor: Teatrul de păpuși din Cluj, Jurnalul galeriilor, Carnetul cinea-filului; 12,00 — Cronică muzicală; 16,00 — Radiomagazin științific; 16,40 — Varietăți muzicale; 17,00 — O oră pentru toată lumea — radioactualități; 20,00 — Lecturi literare: Ion Barbu, poezii (30 de ani de la moartea poetului); 20,30 — La fîntîna dorului — revistă ilustrată de folclor;

### PROGRAMUL FILMELOR PE SAPTĂMINA VIHIOARE:

● IMPERIUL CONTRAATA-CA (seriile I—II) (11; 13,30; 16; 18,30) — sala A ● CE LE PLĂCE ȚIGRILOR (interzis sub 16 ani) (12; 14; 16; 18) ● PARISUL VESEL (10,30) — sala B ● DACIA ● DOMNULUI PROFESOR CU DRAGOSTE (11; 13; 15; 17; 19) — sala A ● ULTIMUL IMPĂRAT (seriile I—II) (12; 15; 18) ● DESENE PE ASFALT (10,30) — sala B — Mărăști ● DETECTIV PARTICULAR (9; 11; 13; 15; 17; 19) — Victoria ● UN PISTOLAR RENUMIT (11; 13; 15) ● ALEKSANDR NEVSKI (seriile I—II) (17; 19,30) — Arta ● O FLOARE ȘI DOI GRADURI (seriile I—II) (12; 15; 18) — Muncitoresc ● LUPTATORUL CU FLAUTUL (11; 13; 15; 17; 19) — Favorit ● SECRET IMPERIAL (15; 17; 19) ● DESENE ANIMATE (11; 13) — Tim-puri noi ● RINDUNICA NEAGRA (13; 15; 17; 19) — Capitol. Cinematograful „Republica” este în renovare.

### DOAR PE LEI

Începînd cu ziua de azi, 3 august, magazinul „Comturist” din Piața Unirii (fostă Libertății), precum și celelalte magazine vinzare în valută aparținînd O.J.T., au trecut la aplicarea hotărîrii guvernului de încetare a vînzării altfel decît pe lei. După cîte am aflat, nu se vor vinde pe lei mărfurile aflate în vînzare, pînă acum, ci se va vinde altceva. Actuala măsură de protecție inițiată de guvern afectează, totuși, pe foarte puțini dintre noi, cei care, nici pînă acum, nu ne-am făcut piața de la „Comturist”. Mai de folos ne era, poate, interzicerea majorărilor în lanț a prețurilor la bunurile de folosință îndelungată sau, de ce nu, susținerca de la bugetul de stat a industriilor producătoare de asemenea bunuri. Pînă apare concurența reală, cel puțin. M. S.

### PREȚURILE PRACTICATE DE UNELE FIRMES DE TAXIMETRE

● **EURO-ES-TAXI:** pornirea — 10 lei; 13 lei/km; staționarea 4 lei/minut.  
● **NAPOCA-TAXI:** pornirea — 10 lei; 12 lei/km; staționarea 3 lei/minut.  
● **RADIO-TAXI:** pornirea — 10 lei; 12 lei/km; staționarea — 2 lei/minut.



# MOZAIIC

## curiozități CLUJENE A TRECUT CAROL AL XII-LEA PRIN ORAȘUL NOSTRU?

La întrebarea de mai sus se poate răspunde cu probabilitate de 99 la sută: Da! Să vedem însă despră ce este vorba. În 8 iulie 1709, la Poltava (Ucraina), armatele suedeze conduse de însuși regele Carol al XII-lea au suferit o înfrângere dezastruoasă. rușii țarului Petru cel Mare înaintând astfel victorioși spre granițele imperiului cu Turcia. Cu foarte mare greutate Carol a reușit să treacă Nistrul, refugiindu-se în sudul Basarabiei, teritoriul moldovean ocupat în acea vreme de turci. Regele s-a stabilit la Bendery (Tighina) și Varnița, restul armatei sale întemeind în Bugeac o minicolonie, suedeză denumită „Carlopolis”, administrată de Carol al XII-lea în persoană. La început, relațiile cu turcii au fost corecte, aceasta, desigur, în așteptarea unor vremuri mai bune, musulmanii comportându-se cu stimă și respect față de acest „Erou al Nordului” fără de noroc. Relațiile turco-suedeze s-au deteriorat cu timpul în așa măsură, încât, după o ședere de cîteva ani, Carol al XII-lea s-a văzut nevoit să fugă de aici; mai ales că, încă după lupta de la Stănilești (18-22 iulie 1711) el n-a obținut de la turcii învingători nimic. Dimpotrivă, aceștia îi cereau tot mai mulți bani și daruri scumpe.

Pregătirile fugii regelui au fost făcute în cel mai mare secret, Carol fiind așteptat cu nerăbdare în patrie sa care în acea vreme — 1714 — era încă o mare putere militară. Fuga lui Carol al XII-lea și a cîtorva fideli ai săi a avut loc în toamna lui 1714. Împăratul de la Viena, Carol al VI-lea, dădu ordin autorităților austriece din Transilvania să faciliteze trecerea regelui suedez spre a fi bine primit pretutindeni, în Ardeal, pentru a putea ajunge la Buda și Viena și, de aici, în Suedia. Regele și mica

lui suită au intrat în Transilvania pe la Brașov, unde se spune că el ar fi participat la slujba de duminică din Biserica Neagră. De aici, fugarii au ajuns la Sibiu, sediul comandantului militar austriac, contele Steinville. Călătorind foarte repede și incognito, autoritățile militare au aflat de sosirea regelui la Sibiu numai după părăsirea de către acesta a orașului. Ajuns, se pare, la Sighișoara, se spune că a dăruit un potir de argint proprietarului casei în care a fost găzduit. De aici, călăreților deghizați ca simpli călători li se pierde urma pînă la Buda.

În 21 noiembrie 1714, după multe peripecii, regele a ajuns la Stralsund, în Suedia. Analizînd călătoria lui Carol al XII-lea de la Sibiu (respectiv Sighișoara) spre Ungaria, logica ne spune că drumul cel mai scurt spre Buda trecea neapărat prin Cluj. Există unele informații ale timpului despre sosirea în Clujul acelor zile a unui personaj misterios și important, evenimentul fiind ținut secret de mulți marii orașului. Călătorul acesta nu putea fi altul decît Carol al XII-lea. Și aici s-a întîmplat la fel ca la Sibiu. Ordinul împăratului de la Viena de a-l ajuta pe rege în eventualitatea trecerii sale prin Cluj a sosit iarăși prea tîrziu, „fugarii” ajungînd între timp la Buda. Se știe, Carol al XII-lea nu a mai reușit să-și îndeplinească planurile născute în Suedia. El a murit în 11 decembrie 1718 (lovit de un glonț suedez, după unele presupuneri). Cercetările din arhivele orașului nostru vor face, poate, lumină asupra acestui scurt, dar interesant episod din istoria Clujului, legat de trecerea prin capitala Transilvaniei a lui Carol al XII-lea.

Gh. ISAC

### GENEALOGIE

Președintele Franței, Francois Mitterrand, pe care mulți îl numesc „Dumnezeu”, reînnoșindu-i pretențiile de „grandoare”, este văr îndepărtat al reginei Elisabeta a II-a a Angliei. — a descoperit, recent, un genealog francez, citat de Agenția Reuter. Această informație a fost inserată

în ziarul francez „Liberation”, care nu precizează numele specialistului în probleme de genealogie. Bunica dinspre mamă a actualului președinte francez, Eugenie Faure-Labouhadere, a fost rudă cu Bernard de Javrezac, din dinastia Berbeziere, o ramură franceză a Casci de Ivanovra, din care se trage și suverana Marii Britanii. Genealo-

gul francez, despre care se afirmă că este unul din cei mai reputați, arată pe această bază că Mitterrand este văr îndepărtat al reginei Angliei. Nu fără mîlție, agenția britanică Reuter adaugă că Mitterrand — fiu al unui șef de gară — și-a arogat ceva din aerul regal, mai cu seamă după alegerea sa ca președinte al Franței, în 1981.

### TEST DE PERSPICACITATE

Înainte vreme se considera că viața de societate și chiar căsătoria nu erau potrivite pentru un matematician, deoarece îl străbăteau preocupărilor științifice. Cînd cunoscutul matematician și astronom francez Joseph Louis Lagrange — ce a pus bazele Mecanicii analitice, ale calculului variațiilor și ale analizei numerice — s-a căsătorit, a primit o scrisoare de la cunoscutul filosof și matematician francez d'Alembert în care, printre altele, îi spunea:

„Am aflat de la prieteni că ai făcut ceea ce noi, filosofii, numim saltul mortal. Un mare matematician trebuie, înainte de toate, să-și calculeze fericirea. Nu mă îndoiesc că tu ai făcut acest calcul.”

Pentru că celebrul matematician era glumeț din fire, i-a răspuns lui d'Alembert că a calculat într-un fel anume posibilitatea ca o căsătorie să-l

facă fericit. I-a spus că a pus într-un coșuleț un număr de flori albe și roșii, urmînd să scoată cu ochii închiși trei din ele, iar dacă toate acestea ar fi albe, asta l-ar fi îndemnat să se căsătorească. „Și închipuie-ți — a încheiat el — toate cele trei flori scoase au fost albe! M-am căsătorit și abia după asta am făcut un calcul într-adevăr matematic. La ce concluzie crezi că am ajuns? Avînd în vedere numărul de flori albe și roșii introduse în coșuleț, probabilitatea de a-mi găsi fericirea prin căsătorie era de sigur 50 la sută! Adică tot la „noroc” am mers!”

Lagrange a avut o căsătorie îndelungată și fericită. Totuși, răspunsul său dă naștere la o întrebare: cite flori și de ce culoare au fost puse în coșuleț? (firește, cel mai mic număr posibil) pentru ca probabilitatea de a fi scoase pe nevăzute în mod sigur trei flori albe să fie de 50 la sută? Vi se va părea curios, dar acest număr, ca și culoarea florilor, va fi destul de departe de ceea ce credeți la prima vedere.

## Serviciul secret investighează calitatea apei la Casa Albă

În zadar spune președintele George Bush că apa pe care o bea este bună. Casa Albă a anunțat că a decis să o testeze pentru a stabili dacă nu aceasta se află în originea problemelor de sănătate ale președintelui. Medicii lui Bush încearcă, de asemenea, să verifice dacă boala autoimună (lupus) de care a suferit cățelul Millie nu este cumva motivul pentru care președintele și soția sa, Barbara, au fost, amîndoi, victime ale maladiei Graves — o supra producție de hormoni tiroidieni care a antrenat, la Bush, tulburări ale ritmului cardiac.

„Cu toate că medicii estimează că este foarte probabil că simptomele tiroidiene (ale lui George Bush și ale soției sale) să aibă vreo legătură cu boala de care a suferit cățelul Millie, prezența cere să fie examinate toate posibilitățile — a arătat purtătorul de cuvînt al Casei Albe, Marlin Fitzwater.

Coincidența este, într-adevăr, extraordinară, Barbara Bush a suferit anul trecut de boala Graves. Aceeași boală a fost diagnosticată și la soțul ei, la mijlocul lunii mai, boală care i-a provocat fibrilații care au impus internarea în spital.

Serviciul secret — organizație însărcinată cu securitatea prezidențială — a fost desemnat să verifice calitatea apei la Casa Albă, la reședința de la Camp David și la cea a vicepreședintelui de la Washington, unde Bush a locuit timp de opt ani, între 1981 și 1989. Unul din medicii lui Bush, doctorul Larry More, a precizat că expertii încearcă să determine dacă această apă nu conține litiu sau iod — două substanțe care pot afecta glanda tiroidă.

„Noi estimăm că există o probabilitate minimă ca acesta să fie motivul, dar verificăm pentru a pune capăt speculațiilor”, a spus doctorul Larry More. Specialistul în probleme medicale de la ziarul „New York Times” a publicat aceste speculații sub titlul „Misterul de la Casa Albă: boala imunitară”. Cățelul Millie, din rasa cocker spaniel, a fost tratat la rîndul său cu steroizi și pare să fie vindecat, arată ziarul.

Președintele american, care a fost nevoit să-și reducă activitatea din cauza problemelor de sănătate și a tratamentului pe care îl urmează, revine la un ritm aproape normal de activitate. (M.B.)

## Mai dănuie seminția lui Vlad Tepeș?

Mulți dintre noi ne-am dus adesea cu gîndul la Vlad Tepeș, văzîndu-l ca pe un ipotetic salvator al țării aflată într-o profundă stare de criză. Nimînu-i cred să-i fi trecut, însă, prin mîntele faptul că temutul domnitor român și-ar fi perpetuat seminția pînă în zilele noastre. Nici acum nu putem afirma cu siguranță așa ceva. Totuși, în orașul nostru trăiește un om care știe, de la mama dînsului, o legendă despre fiul cel mic al domnitorului Vlad Tepeș, care s-a ascuns într-un sat din apropierea Bucureștiului pentru a-și asigura supraviețuirea. Conform legendei, generații după generații au transmis, printr-o singură persoană, secretul acestui ultim fiu al lui Tepeș. Omul nostru, pe nume Ion Constantin, este pensionar (ultimul loc de muncă fiind Combinatul de Utilaj Greu) are 54 de ani, se trage din satul Fru-

mușcani de lângă București, mai are trei frați (dintre care numai doi sînt în viață) și o soră. Mama domniei sale i-a mărturisit înainte de a trece în neființă că se trage din viața domnitorului și că l-a ales pe dînsul ca urmaș pentru că are încredere în caracterul său și îl consideră cel mai bun copil al ei.

Aflat la pensie, domnul Ion Constantin s-a apucat de studiul istoriei pentru a vedea dacă se confirmă ceva din secretul familiei sale, pentru că, în afara legendei, nu are nimic altceva pentru a-și dovedi descendența.

Este dificil ca după cinci sute de ani să afli cît adevăr și cîtă imaginație se află într-o legendă. Dar, cine știe, poate că istoricii vor izbuti să dea un răspuns frîmintărilor concitadinului nostru. (M.S.)

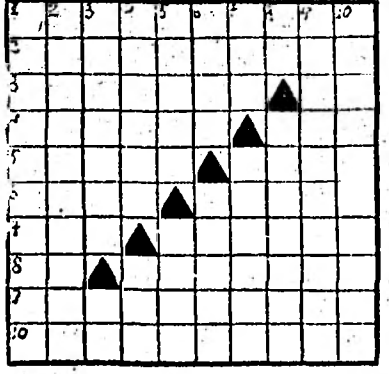
## TOP INTERNAȚIONAL

Ediția a XXII-a a TOP-ului 9099 are, conform scrisorilor primite de la dumneavoastră, următoarea configurație:

- You (2) 7 ● 2. JON BON JOVI — Miracle (5) 5 ● 3. ROXETTE — Joyride (3) 6 ● 4. ROD STEWART — Rhythm of My Heart (1) 3 ● 5. DEPECHE MODE — Enjoy the Silence (4) 10 ● 6. ROXETTE — The Big „L” (9) 2 ● 7. MARIAH CAREY — Love Takes Time (6) 2 ● 8. BAD ENGLISH — Whem I See You Smile (—) 1 ● 9. DEPECHE MODE — Clean (7) 4.
- POWER PLAY-urile acestei ediții: PINO D'ANCIO — Ma Quale Idea; IVAN — Fotonovella; SYDNEY YOUNGBLOOD — If Only I Could; TANITA TIKARAM — Twist in My Sobriety.
- Vă reamintim telefonul (18-76-22) la care, peste două săptămîni, vă așteptăm în direct în cadrul emisiunii noastre, iar celor care nu au apucat să-și noteze adresa la care pot expedia clasamentele, le-o comunicăm acum: Radio Cluj, str. Donath nr. 160, 3400 Cluj-Napoca, pentru TOP 9099. A.M.

### Cuvinte încrucișate

- TRANSPORTURI**
- ORIZONTAL: 1. Carieră ● 2. Claxonare repetată ● 3. Transporturi 1, 2, 3 (fig.) — Ea intrarea în Vrancea! ● 4. Motor înflăcărat (fig.) — Riu în Portugalia ● 5. Mortal — Parcarea (reg.) ● 6. Internațional Commission For Air Navigation (abr.) — Medicament pentru... faruri! ● 7. Integral (Mold.) — Strigată ● 8. Cal putere... Dobrogean — Monument simbolic ● 9. Suctul claxonului (pl.) ● 10. Scoatere din circulație.
- VERTICAL: 1. Comună ● 2. Stergător de parbriz ● 3. Sub 30 de km! — Prora navei! ● 4. Pescar șef — Afluent al Olteului ● 5. Curs după apusul Soarelui — A ținti (op.) ● 6. Oraș în Thailanda — Șofer agresiv ● 7. Întreprinderea auto de transporturi — Cantină pentru șoferii în uniformă ● 8. Pieton central! — Pneu încălzit de rulați ● 9. Apar la șoferii în raliuri ● 10. Disciplină aerului.



- Cuvinte rare: DAO, PILG, TAT, CAD, TRAT.
- Nicolae ZGLOBIU
- Dezlegarea carucului apărut în pagina anterioară: SCAMATORII — ORDINE — BAN — PURTARE — RS — IDEALIZANT — RAS — IB — PAI — B — ENZIMA — G — AH — FALAPA — OP — TIRANT — DRAGOSTOȘI — INFERMERIE.



**CIUPERCI UMLUTE**

Ploile din ultima vreme au favorizat apariția ciupercilor. Este și motivul pentru care, prin rubrica pe care o inaugurăm astăzi, vă invităm la o incursiune în universul specialităților gastronomice realizate pe bază de ciuperci, atrăgîndu-vă, însă, atenția asupra riscurilor la care vă expuneți, aventurîndu-vă, în necunosțință de cauză, la recoltarea acestora.

Și acum, componentele necesare pentru prepararea a 10 porții: ciuperci proaspete — 1,5 kg, cecapă — 300 g, ulei — 300 ml, verdeață — 100 g, vin alb — 50 ml, piper — 5 g, cașcaval — 100 g, sare — 50 g.

După ce au fost curățate de impurități, ciupercile se trec prin

mai multe ape și, în final, se spală sub apă curentă pentru îndepărtarea nisipului. Li se scot cozile, care se taie mărunt. Ceapa, curățată de frunze, spălată și tăiată mărunt, se călește în ulei fierbinte. Înainte de a se fi încheiat călirea cepei, se adaugă cozile de ciuperci și se continuă operația de călire pînă cînd ciupercile se înmoaie și dispare lichidul lăsat de acestea. Se adaugă piperul pisat și verdeața spălată și tăiată mărunt. Se amestecă cu lingura de lemn pentru omogenizare și se potrivește gustul cu sare. Cu această compoziție, după răcire, se umplu pălăriile ciupercilor, care se așează într-o tavă unsă cu ulei. Pe suprafața ciupercilor se presară cașcaval ras. Tava se introduce în cuptor, unde se lasă aproximativ 30 de minute la foc moderat. Cître terminarea procesului de frigare, ciupercile se stropesc cu vin și cu zeama rezultată în timpul frigerii. Ciupercile astfel preparate se păstrează la rece și se servesc ca aperitiv. Poftă bună!

## EPIGRAMĂ

**FEMEILE DE SERVICIU**

— Auzii că ți-ai schimbat întreprinderea, surată! Nu mai lucri la „de sat”, Acu mături la „privată”!

**REVIZIONISTILOR**

Să trăim — așa zic unii — Unde s-au născut străbunii... Uite, eu vă dau idea Să revendicați... Crimeca.

Teodor CAPOTA



**COMISIA DE LICHIDARE A C.A.P. LUNA DE JOS**

anunță vânzarea prin licitație, în data de 15 august, ora 12, la sediul fostului C.A.P., a următoarelor:

- 3 grajduri pentru animale (demolabile)
- o remiză (demolabilă)
- un separator nou de lapte
- două benzi transportoare
- două șnecuri
- două forje fierărie
- una nicovală. (1164)

**SUCURSALA JUDEȚEANĂ C.E.C. CLUJ**

informează:

Cetățenii care au depus cereri pentru credite în vederea cumpărării de locuințe și nu au semnat contractul de împrumut se vor prezenta de urgență la C.E.C.

Vă informăm că ghișeul de credite va funcționa pentru public și în zilele de sâmbătă și duminică, respectiv 3-4 august, între orele 8-12. (1160)

**ȘCOALA PARTICULARĂ DE ȘOFERI „CRIȘ-TRANS” S.R.L. CLUJ-NAPOCA**

anunță începerea unei noi serii de școlarizare în cursul lunilor august-septembrie 1991. Informații la telefon 14-18-97. (8675).

**Schimb de locuință**

- Schimb apartament două camere, central, gaze, Suceava-Cluj-Napoca. Informații: telefon 987/2-71-52, (8015-B)
- Schimb garsonieră confort sport, ICRAL, Zalău, cu similar sau apartament două camere Cluj-Napoca. Excluz periferie. Telefon 13-43-29. (8850)
- Ofer Dacia 1300 pentru apartament ICRAL 3-2 camere. Relații: la telefon 14-88-26 Cluj-Napoca, după orele 18. (8838)
- Schimb garsonieră str. Pasteur, ICRAL, cu apartament două sau trei camere. Suport diferența în lei. Telefon 12-45-47. Excluz Mănăstur. (9160)
- Schimb apartament compus din cameră, bucatărie, cămară, baie, antreu, ICRAL. Dorim două camere cu tot confortul etaj I sau II, în apropiere de centru sau Horea. Informații: telefon 13-48-43 Cluj-Napoca, după ora 16. (9152)

**INCHIRIERI**

● Dau în chirie, pe valută, apartament trei camere. Telefon 17-51-89. (9154)

**DIVERSE**

- Cine știe ceva despre accidentul din 21 iunie a.c., petrecut în Someșeni, lângă Complexul „Dora”, între orele 13-14, să sune la 13-09-72. (8856/A)
- Caut femeie îngrijire copil. Informații: telefon 13-92-42, între orele 15-20. (9167)

**PIERDERI**

- Duminică, 28 iulie, am pierdut un dalmatian de 8 săptămâni; semn de recunoaștere codița ruptă la vîrf. Ofer recompensă. 13-96-66. (8863)
- Suteu Silviu, pierdut carnet de membru cooperativ, eliberat de cooperativa Mociu. În declar. nul. (8841)

**DECESE**

**COMEMORARI**

- Zdrobite de durere și în veci nemângiați anunțăm moartea tragică a iubitei noastre fiice, surorii și nepoate IOANA MINERVA RĂCAȘAN, la numai 23 de ani. Înmemntarea are loc azi, 3 august 1991, ora 14, de la capela I-a a Cimitirului central. În veci o vom păstra în amintire. Indurerați familiile. (9147)
- Cu inimile zdrobite de durere anunțăm încetarea din viață a scumpului nostru soț, tată, soț și bunic VASILE CRIȘAN, născut în Mihăești. Înmemntarea va avea loc în data de 5 august, din capela I, Mănăstur, ora 13. Familia Crișan. (8196)
- Cu adîncă durere anunțăm încetarea din viață a scumpel noastre fiice și surori MIRELA CAMELIA CIMPIAN, în vîrstă de 5 luni. Familia îndurerată. (8194)
- IOANA dragă, nu te vom uita niciodată. Dolna și Cristina.
- Colegii din Institutul de sănătate publică și cercetări medicale Cluj-Napoca, profund îndurerăți de sfîrșitul tragic al celei ce a fost IOANA RĂCAȘAN, se alătură cu toată compasiunea familiei dr. Remus Răcașan și îi transmit sincere condoleanțe. (8202)
- Cutremurați de durerea pierderii tragice a colgei noastre IOANA RĂCAȘAN, sîntem alături de familia îndoliată. Colectivul de Igiena alimentației de la Institutul de sănătate publică și cercetări medicale Cluj-Napoca. (8203)
- Nestînsă durere, dragoste și prețuire la 7 ani de la decesul dragului nostru CAROL PRODAN. Familia. (8167)

- Un ultim omagiu lui EUGEN LUNCIAN. Colegii de serviciu, ARGOS. (8419)
- Sîntem alături de domnul lt. colonel Urcaș Ioan la împlinirea a 6 săptămîni de la decesul mamei dragi. Colegii de serviciu. (9172)
- Tristă și dureroasă este ziua de 3 august, cînd se împlinesc 3 ani de cînd suferetele noastre sînt triste și îndurerate că sub gîla rece zace un suflet nobil și tînar, atît de drag nouă, cel care a fost soț, tată și fiu SIMION MUREȘAN. Zadarnic te vom aștepta, nu-ți mai auzim glasul, nu-ți mai vedem chipul. Din tot ce-a fost am rămas cu dorul și cu amintirea. Să-ți fie somnul dulce. Soția Victorița, copiii Marius și Simi, părinții Simion și Rozalia. (9141)
- Dureroasă aducere aminte la împlinirea unui an, în 5 august, de cînd moartea nemiloasă a smuls din mijlocul nostru pe cea mai bună și dragă soție, mamă, soacă și bunică ANICA TURC, la numai 58 de ani, din satul Fodora. Nici timpul, nici uitarea nu pot mîngia sufletele noastre îndurerate în vecii vecilor. Cîș ai trăit te-am iubit, cit vom trăi te vom plînge. Dormi în pace suflet blînd. Fie-ți țărîna ușoară. Soțul Aron, copiii Maria, Vasile și Lucica, nora Victorița, ginerii Simion și Ioan, nepoții Simona, Daniel, Simona, Codruța și Andreea. (7793)
- Cîstîm cu plîsenie memoria IULIEI (IUTI) DUMITRESCU, născută NAGY, soție, mamă și bunică iubitoare și devotată pînă la sacrificiu, plecată în eternitate acum 6 ani. Familia nemîngiaată. (7758)
- Au trecut 6 săptămîni de lacrimi și durere, de cînd ne-a părăsit dragul nostru IOAN TURDEAN. Slujba de pomenire va avea loc duminică, 4 august, la catedrala din Piața Victoriei. Îi păstrăm cu aceeași dragoste în amintire. Familia îndoliată. (9146)
- Multă durere și lacrimi s-au strîns în cele 6 săptămîni de la moartea nepotului nostru drag IANCSIKA MOLDOVAN. Chipul lui drag și sufletul lui cel bun va rămîne veșnic în amintirea noastră. Fam. Șerban, Imrei, Săba. (9073/A)
- Sîntem alături de familia Ioan Moldovan la împlinirea celor șase săptămîni de la trecerea în eternitate a fiului lor drag, IANCSIKA. Fam. Ciurtin, Gh. Clupe, V. Clupe. (9073)
- Tristă este ziua de 5 august cînd se împlinesc un an de la crunta despărțire de scumpul nostru soț, tată VASILE MUREȘAN (BRADU). Va rămîne veșnic în amintirea noastră. Soția Livia și copiii Alina, Laura și Mihai. (9050)
- S-au scurs 6 săptămîni de așteptări zadarnice, lacrimi fierbinți și dor nestîns, de cînd bunul nostru soț, tată, soț și bunic, NICOLAE ȚIBRE, a plecat dintre noi, lăsîndu-ne un gol imens în suflete. Chipul său blînd, blîndețea, bunătatea și înțelepciunea vor rămîne neșterse în sufletul nostru, călăuzindu-ne mal departe pașii. Comemorarea sîmbătă, 3 august orele 17,30, la biserică din B-dul Erorilor. Dumnezeu să-l odihnească în pace. Familia. (9158)
- Lacrimi și flori veșnice pe mormîntul nepoatei noastre IOANA MINERVA RĂCAȘAN. Familia dr. Rădulescu. (9148)
- Sîntem alături de colegul nostru Ionel Urs în aceste momente grele la trecerea în eternitate a fiului său drag. Colegii de serviciu „Electromontaj”. (8186)

- Sîntem alături de familia Petru Turcu la pierderea tatălui drag. Sincere condoleanțe din partea Asociației de locatari str. Padin 20, bloc V.L. (8185)
- Sîntem alături de colega noastră Liana Suci la moartea mamei sale. Sincere condoleanțe. Colegii de la Spitalul TBC Cluj. (9133)
- Sîntem alături de familia dr. Aurelian Mazilu în marea durere pricinuită de dispariția din viață a soției dragi. Familia Nistorescu. (9168)
- Cu inimile zdrobite de durere anunțăm încetarea din viață după o scurtă și grea suferință în al 84-lea an de viață a mult iubitei noastre mame, soacre, bunică și stîvânică vîd. Preoteasă ELENA IIAȚEGAN. Înmemntarea are loc în 5 august 1991 orele 14 din capela I a cimitirului Central. Fiul Tiberiu cu familia. (8209)
- Fam. ing. Zăgrecan Dan și Maria anunță încetarea din viață, după lungă și grea suferință, a tatălui Arhidiacon prof. dr. IOAN ZĂGREAN, profesor universitar la Institutul teologic Sibiu. Serviciul divin va avea loc sîmbătă 3 august 1991, ora 12, în Catedrala Ortodoxă Română din Cluj. Veșnică-i fie pomenirea. (8208)
- Cu inimile zdrobite de durere ne despărțim de scumpul nostru copil și frate EUGEN LUNCIAN în vîrstă de 34 ani. Înmemntarea va avea loc în data de 6 august 1991, ora 14 în cimitirul Central. Familia îndurerată. (9177)
- Cu adîncă durere anunțăm încetarea din viață a scumpel noastre mame și bunici ANA ILCA. Înmemntarea are loc azi 3 august 1991 în localitatea Pălata. Fiica Rodica și familia. (8220)
- Nu te vom uita niciodată IOANA dragă. Sincere condoleanțe familiei Răcașan. Familii Iffiu, Gyopika, Adina și Dan Roman. (180)
- Sîntem alături de familia Casian în marea durere pricinuită de moartea tatălui, soțului și bunicului drag. Personalul Restaurantului Napoca. (8221)
- Cu inimile zdrobite de durere ne despărțim de scumpa noastră fiică CLAUDIA WAGNER la numai 13 ani. Nu te vom uita niciodată. Părinții, sora și întreaga familie Loști, Rodica și Ramona. (8225)
- Aducem un ultim omagiu lui EUGEN LUNCIAN. Locatarii din str. Cernel 2. (8420)
- Cu inima zdrobită de durere anunțăm încetarea din viață, după o scurtă dar grea suferință a scumpului nostru tată și bunic SIMION CRIȘAN, în vîrstă de 76 ani. Înmemntarea va avea loc duminică, 4 august, ora 14, în satul Dezmir. Fiica Livia și nepoata Simona. (9149)
- Au trecut șase săptămîni de lacrimi și durere de cînd a trecut în eternitate iubita noastră soră, mătușă și cumnată RAFILA BIDIAN. Chipul ei drag și blînd nu-l vom uita niciodată. Fam. Gordea. (9112)
- S-au scurs șase săptămîni de lacrimi și durere de cînd sub gîla rece de pămînt zace scumpa noastră soră, mătușă și cumnată MINERVA RUSU, născută STANCIU, din Stana, jud. Sălaj. Nu te vom uita niciodată. Veta și Nica cu familiile. (9077)
- Au trecut șase săptămîni de lacrimi și durere de cînd ne-a părăsit iubita noastră soție, mamă, soacă și bunică MINERVA RUSU. Golul lăsat în inimile noastre nu va fi umplut niciodată. Îi vom păstra o veșnică amintire. Dumnezeu să odihnească în pace. Soțul Iacob, fiica Mirela, ginerile Emil și nepoțica Dora. (8191)
- Se împlinesc doi ani de cînd ne-am despărțit de scumpa noastră soție și mamă SUZI VAMSODAN. Fie-ți țărîna ușoară. Soțul și copiii. (8192)

**PUBLICITATE**

**ANIVERSARI**

● Cel mai frumoasă gînduri și un călduros „La mulți ani” nepoțelului meu ALIN MUREȘAN la împlinirea a 12 ani. Cu drag, bunicul. (8072)

**VINZARI**

**CUMPARARI**

- Vind un apartament 3 camere, confort. Vind autoturism străine. Telefon 15-57-01. (8132)
- Vind apartament cu 3 camere. Cluj-Napoca, cartier A. Vlaicu, str. Mureșului 46, bloc T.3, ap. 16. (9072)
- Vind apartament 4 camere, etaj IV, cartier Mărăști. Telefon 11-20-57, zilnic 19-21. (9093)
- Vind, în valută sau forinți, apartament proprietate, două camere, parchetate, faianțat, confort I, cu două beciuri, în cartier Mănăstur, etaj X, zonă liniștită. Vind alternator Dacia. Cumpăr birou. Informații: telefon 16-48-67. (8844)
- Vind televizor alb-negru, nou. Telefon 14-37-30. (9005)
- Vindem televizoare color, videorecorder, magnetoscoape. Cumpărăm valută. Telefon 13-29-05. (8963/B)
- Vind TV color, nou, sigilat. Telefon 16-37-41. (9138)
- Vind televizor color, VW Passat combi. Telefon 14-42-42, între orele 17-22. (8173)
- De vânzare, în stare bună, Lada 1500, roșie. Telefon 13-99-76.
- Vind Dacia 1310, an fabricație 1986, producție export (2500 DM) și 1410 TLX, prod. iulie 1991. Telefon 14-90-54. (8079)
- Vind mască față BMW 520 și 4 faruri. Telefon 16-50-72. (8126)
- Vind înscriere Dacia, iulie 1990. Telefon 12-83-61. (7979)
- Vind Opel Rekord, 1979, respectiv VW 1300. Telefon 15-28-68. (8162)
- Vind mobilă stil, pe valută, BMW 320, 1981. Telefon 18-61-45, orele 20-23. (9014)
- Vind canapea, două fotolii pe roți. Str. Cernel nr. 2, ap. 50, etaj III. (8092)

- Vind bibliotecă nouă, stil „Bourbon”. Telefon 13-29-94. (9085)
- Vind congelator sigilat. Telefon 15-69-72. (9129)
- Vind gheretă tablă. Telefon 13-36-01. (9139)
- Vind aparat înghețată, nou. Telefon 15-96-79; 13-74-81. (8171)
- Vind butelie aragaz, sobă petrol, mașină cusut, cazan baie, teracotă. Telefon 15-12-61. (8170)
- Vind mașină cusut „Singer”. Angajezi femeie de serviciu. Telefon 11-66-74. (8140)
- Cumpăr mobilă antică, stil Ludovic. Telefon 11-58-45, orele 20-22. (9995/A)
- Cumpăr, avantajos, forinți și valută vest. Telefon 13-73-47. (8762/C)
- Cumpăr urgent forinți. Telefon 18-06-66. (9108)
- Injecții Raveron și blană lungă bizam 46-48 de vânzare. Telefon 12-70-57. (9145)
- Vind bilet litoral două persoane, stațiunea. Neptun, hotel „Romanta”, lux, pe perioada 8-18 august 1991. Telefon 17-25-24. (9153)
- Vind Mercedes 280 SE și Dacia 1410, la preț avantajos. Telefon 15-92-19, str. Rodnei nr. 9. (9156)
- Vind apartament două camere și garaj, în cartier Mănăstur, zona „Flora”. Informații: str. Munteniei nr. 8, după ora 16. (8184)
- Vind injector automat pentru încălzire centrală cu combustibil lichid. Informații: telefon Turda 953/1-64-75, zilnic după ora 17. (9155)
- Vind microbus Ford Transitz și căști coafor. Telefon 13-54-63. (8176)
- Vind tonner Sharp cod. SF-770 ST I și tonner Nashla 660. Cumpăr dezvoltor pentru xerox Rex-Rotary 7010 G. Telefon 11-86-88 între orele 16-20. (8177)
- Vind VW microbus Diesel, pentru transport persoane, marfă, bufet sau schimb cu apartament, casă, teren construcție. Telefon 11-62-60. (9170/A)
- Vind urgent casă cu etaj. Str. Dunării 98. (9165)
- Vind televizor color nou, cu garanție și televizor Elcrom, magnetofon Tesla CM 130, nou. Cumpăr forinți. Telefon 17-77-40. (8193)

**COLEGIUL DE REDACȚIE**

Ilie Călion (redactor șef), Dan Rebreanu (redactor șef adjunct), Valer Chioreanu (redactor șef adjunct), Troian Bara (secretar general de redacție), Ion Rus, Maria Sângeorzan, Radu Vida.

REDACȚIA: Cluj, str. Napoca nr. 16. TELEFOANE: 11-10-32 (redactor șef); 11-75-07 (redactor șef adjunct și secretariatul de redacție); 11-74-18 (secția culturală); 11-73-07 (secția probleme social-economice); 11-74-90 (secția probleme cetățenești); 11-73-04 (administrația ziarului). Mica publicitate se primește zilnic între orele 9-16, numai la administrație, str. Napoca nr. 16 (la parter). Sîmbăta și duminica închis.

Tiraj 24.852

